|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Nations Unies | ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2024/22 | |
| _unlogo | **Conseil économique et social** | | Distr. générale  30 janvier 2024  Français  Original : anglais |

**Commission économique pour l’Europe**

Comité des transports intérieurs

**Forum mondial de l’harmonisation  
des Règlements concernant les véhicules**

**Groupe de travail des dispositions générales de sécurité**

**127e session**

Genève, 15-19 avril 2024

Point 5 b) de l’ordre du jour provisoire

**Amendements aux Règlements sur les saillies extérieures :**

**Règlement ONU no 61 (Saillies extérieures des véhicules utilitaires)**

Proposition de complément 4 à la version originale du Règlement ONU no 61 (Saillies extérieures   
des véhicules utilitaires)

Communication de l’expert des Pays-Bas[[1]](#footnote-2)\*

Le texte ci-après, établi par l’expert des Pays-Bas, vise à mettre à jour les renvois aux procédures de détermination du point H et d’étalonnage de la machine tridimensionnelle point H (3-D H), celles-ci étant actualisées et transférées de la Résolution d’ensemble sur la construction des véhicules (R.E.3) à la Résolution mutuelle no 1 (R.M.1). Les modifications qu’il est proposé d’apporter au texte actuel du Règlement ONU no 61 figurent en caractères gras pour les ajouts et biffés pour les suppressions.

I. Proposition

*Paragraphe 1.1, note de bas de page 1*, lire :

« 1 Selon les définitions figurant dans la Résolution d’ensemble sur la construction des véhicules (R.E.3), document ECE/TRANS/WP.29/78/~~Rev.4~~**Rev.7** ~~−~~ [~~www.unece.org/trans/main/wp29/wp29  
wgs/wp29gen/wp29resolutions.html~~](http://www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29resolutions.html) **(**[**https://unece.org/transport/vehicle-regulations/wp29/  
resolutions**](https://unece.org/transport/vehicle-regulations/wp29/resolutions)**)**. ».

*Annexe 3*, lire :

« Annexe 3

Procédure de détermination du point H et de l’angle réel de torse pour les places assises des véhicules automobiles[[2]](#footnote-3)

Appendice 1 − Description de la machine tridimensionnelle point H (machine 3-D H)1

Appendice 2 − Système de référence à trois dimensions1

Appendice 3 − Paramètres de référence des places assises1 ».

II. Justification

1. Le lien vers la page où se trouve la R.E.3 sur le site Web du WP.29 a été corrigé, et la référence à la R.E.3 a été mise à jour pour renvoyer aux dernières modifications (révision 7).

2. Les spécifications de la machine tridimensionnelle de positionnement du point H ont été actualisées et transférées de la R.E.3 à la R.M.1. Une procédure d’étalonnage a également été ajoutée afin que la machine 3-D H utilisée pour tous les essais prévus dans les Règlements ONU et Règlements techniques mondiaux ONU soit toujours la même et donne des résultats cohérents d’un Règlement à l’autre.

1. \* Conformément au programme de travail du Comité des transports intérieurs pour 2024 tel qu’il figure dans le projet de budget-programme pour 2024 (A/78/6 (Sect. 20), tableau 20.5), le Forum mondial a pour mission d’élaborer, d’harmoniser et de mettre à jour les Règlements ONU en vue d’améliorer les caractéristiques fonctionnelles des véhicules. Le présent document est soumis en vertu de ce mandat. [↑](#footnote-ref-2)
2. **La procédure est décrite dans l’additif 6 à la Résolution mutuelle no 1 (R.M.1), document ECE/TRANS/WP.29/1101/Amend.5** **(voir** [**https://unece.org/transport/vehicle-regulations/wp29/resolutions**](https://unece.org/transport/vehicle-regulations/wp29/resolutions)**).** [↑](#footnote-ref-3)